



**PARLEMENT
DE LA RÉGION DE
BRUXELLES-CAPITALE**

**BRUSSELS
HOOFDSTEDELIJK
PARLEMENT**

Compte rendu intégral

Integraal verslag

**Séance plénière du
VENDREDI 25 MAI 2012
(Séance de l'après-midi)**

**Plenaire vergadering van
VRIJDAG 25 MEI 2012
(Namiddagvergadering)**

Le **Compte rendu intégral** contient le texte intégral des discours dans la langue originale. Ce texte a été approuvé par les orateurs. Les traductions - *imprimées en italique* - sont publiées sous la responsabilité du service des comptes rendus. Pour les interventions longues, la traduction est un résumé.

Publication éditée par le
Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale
Direction des comptes rendus
tél 02 549 68 02
fax 02 549 62 12
e-mail crriv@parlbruirisnet.be

Les comptes rendus peuvent être consultés à l'adresse
<http://www.parlbruparlirisnet.be/>

Het **Integraal verslag** bevat de integrale tekst van de redevoeringen in de oorspronkelijke taal. Deze tekst werd goedgekeurd door de sprekers. De vertaling - *cursief gedrukt* - verschijnt onder de verantwoordelijkheid van de dienst verslaggeving. Van lange uiteenzettingen is de vertaling een samenvatting.

Publicatie uitgegeven door het
Brussels Hoofdstedelijk Parlement
Directie verslaggeving
tel 02 549 68 02
fax 02 549 62 12
e-mail crriv@bruparlirisnet.be

De verslagen kunnen geconsulteerd worden op
<http://www.parlbruparlirisnet.be/>

SOMMAIRE		INHOUD	
EXCUSÉS	6	VERONTSCHULDIGD	6
QUESTIONS D'ACTUALITÉ	6	DRINGENDE VRAGEN	6
- de M. Jef Van Damme	6	- van de heer Jef Van Damme	6
à Mme Brigitte Grouwels, ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargée des Travaux publics et des Transports, concernant "la sécurité des piétons aux abords des lignes de trams à la suite de récents accidents"		aan mevrouw mevrouw Brigitte Grouwels, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Openbare Werken en Vervoer, betreffende "de veiligheid van de voetgangers langs de tramlijnen ten gevolge van recente ongevallen".	
Question d'actualité jointe de M. Vincent De Wolf,	7	Toegevoegde dringende vraag van de heer Vincent De Wolf,	7
concernant "l'accident grave impliquant un tram et une piétonne".		betreffende "het ernstig ongeval met een tram en een voetganger".	
- de M. Dominiek Lootens-Stael	11	- van de heer Dominiek Lootens-Stael	11
à M. Charles Picqué, ministre-président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, de l'Aménagement du Territoire, des Monuments et Sites, de la Propriété publique et de la Coopération au Développement, concernant "l'annulation du Plan écoles par la Cour constitutionnelle".		aan de heer Charles Picqué, minister-president van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen, Openbare Netheid en Ontwikkelingssamenwerking, betreffende "de vernietiging van het Scholenplan door het Grondwettelijk Hof".	
Question d'actualité jointe de Mme Barbara Trachte,	11	Toegevoegde dringende vraag van mevrouw Barbara Trachte,	11
concernant "l'annulation par la Cour constitutionnelle de la disposition budgétaire concernant le Plan écoles".		betreffende "de vernietiging door het Grondwettelijk Hof van de begrotingsbepaling met betrekking tot het Scholenplan".	

Question d'actualité jointe de Mme Françoise Bertieaux,	11	Toegevoegde dringende vraag van mevrouw Françoise Bertieaux, betreffende "de vernietiging door het Grondwettelijk Hof van het luik van de begroting 2011 met betrekking tot het Scholenplan".	11
Question d'actualité jointe de Mme Julie de Groote,	12	Toegevoegde dringende vraag van mevrouw Julie de Groote, betreffende "de vernietiging door het Grondwettelijk Hof van de gewestelijke begrotingsallocaties met betrekking tot de scholeninfrastructuur en de opvang van het jonge kind".	12
Question d'actualité jointe de Mme Caroline Désir,	12	Toegevoegde dringende vraag van mevrouw Caroline Désir, betreffende "het arrest van 24 mei 2012 van het Grondwettelijk Hof met betrekking tot de financiering van de scholeninfrastructuur en van de kribben".	12
Question d'actualité jointe de M. Emmanuel De Bock,	12	Toegevoegde dringende vraag van de heer Emmanuel De Bock, betreffende "de vernietiging van het Scholenplan door het Grondwettelijk Hof".	12
- de Mme Annemie Maes	21	- van mevrouw Annemie Maes aan mevrouw Brigitte Grouwels, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Openbare Werken en Vervoer, betreffende "mogelijk verzet van een lid van de regering tegen het project 'Walking Madou'".	21
- de M. Vincent De Wolf	23	- van de heer Vincent De Wolf aan mevrouw Brigitte Grouwels, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering,	23

Capitale, chargée des Travaux publics et des Transports, concernant "l'annulation du permis de réaménagement de l'avenue d'Auderghem par le Collège d'urbanisme"		belast met Openbare Werken en Vervoer, betreffende "de annulering van de herinrichting van de Oudergemlaan door het Stedenbouwkundig College".
- de Mme Céline Delforge	24	- van mevrouw Céline Delforge
à Mme Brigitte Grouwels, ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargée des Travaux publics et des Transports, concernant "les déclarations de la ministre des Transports concernant les sources de financement des transports".		aan mevrouw Brigitte Grouwels, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke regering, belast met Openbare Werken en Vervoer, betreffende "de verklaringen van de minister van Vervoer over de financieringsbronnen van het openbaar vervoer".
VOTE NOMINATIF	27	NAAMSTEMMING
- sur l'ensemble du projet d'ordonnance transposant la directive 2010/24/UE du Conseil du 16 mars 2010 concernant l'assistance mutuelle en matière de recouvrement des créances relatives aux taxes, impôts, droits et autres mesures (nos A-266/1 et 2 - 2011/2012).	27	- over het geheel van het ontwerp van ordonnantie houdende omzetting van richtlijn 2010/24/EU van de Raad van 16 maart 2010 betreffende de wederzijdse bijstand inzake de invordering van schuldvorderingen die voortvloeien uit belastingen, rechten en andere maatregelen (nrs A-266/1 en 2 - 2011/2012).

PRÉSIDENCE : **MME FRANÇOISE DUPUIS, PRÉSIDENTE.**
VOORZITTERSCHAP: **MEVROUW FRANÇOISE DUPUIS, VOORZITTER.**

- La séance est ouverte à 14h35.

- De vergadering wordt geopend om 14.35 uur.

EXCUSÉS

Mme la présidente.- Ont prié d'excuser leur absence :

- Mme Anne Dirix ;
- Mme Marie Nagy ;
- Mme Zakia Khattabi ;
- M. Vincent Lurquin ;
- M. Jean-Claude Defossé, Parlement du Benelux ;
- M. Willem Draps, Parlement du Benelux.

VERONTSCHULDIGD

Mevrouw de voorzitter.- Verontschuldigen zich voor hun afwezigheid:

- mevrouw Anne Dirix;
- mevrouw Marie Nagy;
- mevrouw Zakia Khattabi;
- de heer Vincent Lurquin;
- de heer Jean-Claude Defossé, Beneluxparlement;
- de heer Willem Draps, Beneluxparlement.

QUESTIONS D'ACTUALITÉ

Mme la présidente.- L'ordre du jour appelle les questions d'actualité.

QUESTION D'ACTUALITÉ DE M. JEF VAN DAMME

À MME BRIGITTE GROUWELS,
MINISTRE DU GOUVERNEMENT DE LA
RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE,
CHARGÉE DES TRAVAUX PUBLICS ET
DES TRANSPORTS,

concernant "la sécurité des piétons aux abords des lignes de trams à la suite de récents accidents"

DRINGENDE VRAGEN

Mevrouw de voorzitter.- Aan de orde zijn de dringende vragen.

DRINGENDE VRAAG VAN DE HEER JEF VAN DAMME

AAN MEVROUW MEVROUW BRIGITTE GROUWELS, MINISTER VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING, BELAST MET OPENBARE WERKEN EN VERVOER,

betreffende "de veiligheid van de voetgangers langs de tramlijnen ten gevolge van recente ongevallen".

QUESTION D'ACTUALITÉ JOINTE DE M. VINCENT DE WOLF,

concernant "l'accident grave impliquant un tram et une piétonne".

Mme la présidente.- La parole est à M. Van Damme.

M. Jef Van Damme (en néerlandais).- Vous avez déjà expliqué dans le détail mercredi dernier, en commission de l'Infrastructure, ce que vous faisiez pour résoudre les problèmes. Depuis, un nouvel accident s'est produit. C'est une coïncidence et j'espère que cela en restera là.

Je suis certain que vous suivez la situation de près. En tant que ministre, vous pouvez encore prendre des mesures complémentaires pour améliorer la situation, comme sécuriser plus rapidement les passages pour piétons qui ne le sont pas encore. Nous ne pouvons pas totalement éviter les accidents, mais nous pouvons les limiter.

Nous ne devons pas non plus tomber dans l'excès inverse et considérer que le tram est un moyen de transport hyperdangereux. Je rappelle que 90% des accidents mortels en Belgique impliquent une voiture.

J'espère que la ministre prendra les mesures adéquates. Je constate malheureusement que les problèmes liés au trafic automobile ne suscitent pas le même émoi. Ils sont pourtant prioritaires par rapport à ce regrettable accident, et j'espère qu'on continuera à s'en occuper.

Mme la présidente.- La parole est à M. De Wolf pour sa question d'actualité jointe.

M. Vincent De Wolf.- Madame la présidente, je constate que vous avez modifié le règlement. M. Van Damme a en effet déposé une question d'actualité à la suite de l'accident survenu le weekend dernier. Or, comme il vient de le rappeler, il a

TOEGEVOEGDE DRINGENDE VRAAG VAN DE HEER VINCENT DE WOLF,

betreffende "het ernstig ongeval met een tram en een voetganger".

Mevrouw de voorzitter.- De heer Van Damme heeft het woord.

De heer Jef Van Damme.- We hebben deze discussie reeds gevoerd in de commissie Infrastructuur van afgelopen woensdag. U hebt toen uitgebreid uitleg gegeven over de verschillende initiatieven die u neemt om de problemen op te lossen. Ondertussen is er opnieuw een ongeval gebeurd. Dat is natuurlijk louter toeval. Ik hoop dat het daarbij blijft. Ik ben er zeker van dat u de situatie van heel nabij volgt. Als minister kunt u echter bijkomende initiatieven nemen om de situatie te verbeteren. Zo kunnen de oversteekplaatsen sneller worden beveiligd. U hebt gezegd dat voor die beveiliging al bij heel wat oversteekplaatsen is gezorgd, maar nog niet overal.

We moeten eerlijk toegeven dat we ongelukken niet volledig kunnen vermijden. We kunnen ze tot een minimum beperken, maar een absoluut veilige maatschappij bestaat jammer genoeg niet. We mogen echter niet vervallen in het andere uiterste, waarbij we de tram beschouwen als een hypergevaarlijk vervoermiddel, want dat is natuurlijk niet waar. Ik herinner er nog even aan dat er in België dagelijks twee mensen sterven in het verkeer en in 90% van de gevallen is daarbij een auto betrokken.

Ik hoop dat de minister de juiste maatregelen zal treffen, maar ik stel jammer genoeg nog niet dezelfde commotie vast bij de problemen met het autoverkeer. Dat is een veel belangrijkere prioriteit dan dit spijtige incident. Ik hoop dat we ook die problemen zullen blijven aanpakken.

Mevrouw de voorzitter.- De heer De Wolf heeft het woord voor zijn toegevoegde dringende vraag.

De heer Vincent De Wolf (in het Frans).- *Mevrouw de voorzitter, ik stel vast dat u het reglement hebt gewijzigd. De heer Van Damme heeft een dringende vraag ingediend naar aanleiding van het ongeval van het voorbije*

participé au débat et à l'interpellation qui ont eu lieu mercredi en Commission de l'infrastructure.

Il me paraît donc très étonnant que sa question d'actualité, relative à un fait antérieur déjà débattu au sein de ce parlement mercredi dernier, soit remise à l'ordre du jour.

Mme la présidente.- M. De Wolf, vous gaspillez votre temps de parole. Néanmoins, je vous répondrai immédiatement que c'est grâce à vous ! Ne perdez donc pas votre temps de parole, car je ne vous le rendrai pas.

M. Vincent De Wolf.- Soit, mais j'espère pouvoir compter sur la réciprocité dans ce jeu de saute-mouton !

J'en viens à présent à mon sujet.

La ministre se souviendra peut-être que je suis intervenu à de nombreuses reprises lors d'accidents antérieurs. Je songe en particulier à un accident tout aussi dramatique qui remonte à un an et demi ou deux ans. Un professeur de gymnastique de 55 ans a traversé la voie, dans le noir en hiver, près d'un dépôt de trams.

Il l'a fait à un endroit où la traversée n'est pas permise, mais vous conviendrez avec moi que cette infraction ne méritait pas la mort. Le malheureux a d'abord été sectionné au niveau des cuisses et a ensuite été tué par un second tram.

Mme Delforge avait dit à l'époque qu'il ne fallait pas en tirer des conclusions hâtives et générales sur la dangerosité du tram. C'est exact, mais je crois néanmoins qu'au-delà de ce que vous comptez faire, il faudrait organiser une campagne de prévention. En effet, le tram est banalisé en ville et les gens ne se rendent pas compte qu'il s'agit en réalité d'un train, qui ne s'arrête pas comme une voiture ou un vélo.

Si une voiture se trouve immobilisée à un carrefour parce que son moteur a calé, le tram ne pourra pas toujours s'arrêter et cette voiture risque d'être broyée avec ses occupants. Je pense donc qu'une meilleure prévention s'impose.

Je sais par ailleurs que vous avez tenté, hier, de démontrer que la nouvelle couleur des véhicules de la STIB n'était pas en cause. Personnellement, je

weekend, maar hij heeft woensdag al deelgenomen aan het debat ter zake in de commissie voor de Infrastructuur. Het is zeer verbazingwekkend dat zijn dringende vraag vandaag op de agenda staat.

Mevrouw de voorzitter.- U verspilt uw spreektijd! De problematiek wordt dankzij u opnieuw aangekaart.

De heer Vincent De Wolf (in het Frans).- *Ik hoop dat ik in de toekomst op een gelijkaardige behandeling kan rekenen.*

Ik heb het thema al eerder aangekaart, onder meer naar aanleiding van een al even dramatisch, dodelijk ongeval ongeveer twee jaar geleden. Een man van 55 jaar werd gegrepen door twee opeenvolgende trams toen hij de weg overstak op een plek waar dat niet mocht.

Volgens mevrouw Delforge mocht men hieruit niet de gevolg trekking maken dat alle trams gevvaarlijk zijn. Toch lijkt een preventiecampagne me niet overbodig, om de burgers er opnieuw op te wijzen dat een tram niet zo vlot kan remmen.

Gisteren hebt u geprobeerd om aan te tonen dat de nieuwe kleur van de MIVB-voertuigen niet relevant is. Het is nochtans een feit dat de gele trams beter zichtbaar waren.

Het ongeval van gisteren in Evere kan te wijten zijn aan het feit dat het slachtoffer zich, door de oortjes die ze in had, niet bewust was van de buitenwereld. Het onderzoek zal meer duidelijkheid brengen.

Dat de incidenten zich herhalen, is onrustbarend. Welke oplossingen zijn er mogelijk op het vlak van veiligheid, preventie en informatie?

suis de ceux qui pensent que la couleur jaune était plus visible.

En ce qui concerne la dame fauchée hier à Evere, que le ministre Vanhengel connaît bien, il semblerait que le fait qu'elle portait des écouteurs ait pu être à la base de l'accident. L'enquête le démontrera le cas échéant, mais il est clair que le fait d'être ainsi isolé du monde extérieur est susceptible de constituer un réel danger en ville.

En tout cas, cette loi des séries à la STIB devient catastrophique. En ma qualité de président de la zone de police, j'ai dû gérer le problème à Woluwe-Saint-Pierre. C'était vraiment atroce. Le malheureux a été déchiqueté par l'essieu arrière du tram. On pense qu'il a dû glisser, passer un pied sous l'essieu et se faire ainsi rattraper.

J'ignore ce que vous pourrez apporter comme solutions en termes de sécurité, de prévention et d'information, mais vous comprendrez que les parlementaires soient préoccupés par ces accidents à répétition.

Mme la présidente.- La parole est à Mme Grouwels.

Mme Brigitte Grouwels, ministre.- Selon nos informations, l'accident survenu ce jeudi 24 mai vers 16h s'est produit comme suit : un tram de type 3000 circulant sur la ligne 55 a percuté un piéton après l'arrêt Fonson à Evere. Une enquête est en cours pour déterminer les circonstances exactes de cet accident. D'après les premières constatations, la victime est une jeune fille d'une quinzaine d'années. Elle était accompagnée d'un chien et traversait les rails de gauche à droite à proximité d'un passage pour piétons protégé lorsqu'elle a été percutée.

Un croisement de trams a eu lieu juste avant l'accident. Le chauffeur du tram, qui roulait à faible allure, a été entendu par les enquêteurs. Le tram a été retiré de l'exploitation pour examen. Les images des caméras sont en cours d'analyse. La victime n'est pas passée sous le véhicule, mais a été repoussée par le carénage du tram, se blessant à la tête et à l'abdomen. Elle a été transportée à l'hôpital dans un état grave, mais ses jours ne sont plus en danger.

Les premières analyses des récents accidents mortels impliquant des trams ne permettent pas

Mevrouw de voorzitter.- Mevrouw Grouwels heeft het woord.

Mevrouw Brigitte Grouwels, minister (in het Frans).- *Op donderdag 24 mei omstreeks 16 uur raakte een tram van lijn 55 een voetganger voorbij de halte Fonson te Evere. Volgens voorlopige bevindingen stak een jonge vrouw van ongeveer 15 jaar oud, vergezeld van een hond, de sporen over in de buurt van een oversteekplaats, toen zij geraakt werd. Zij liep daardoor verwondingen op aan het hoofd en de buik en werd in kritieke toestand naar het ziekenhuis gebracht, maar verkeert niet langer in levensgevaar. Een onderzoek moet de precieze omstandigheden van het ongeval bepalen.*

Net voor het ongeval hadden twee trams elkaar gekruist. De tram reed traag. De chauffeur werd al ondervraagd en het voertuig en het beeldmateriaal worden geanalyseerd.

Er bestaat volgens de voorlopige analyse geen enkel onderling verband tussen de recente dodelijke ongevallen met trams.

(verder in het Nederlands)

d'établir un lien entre les différents cas.

(poursuivant en néerlandais)

Tout indique que les accidents ne sont liés ni au type des trams ni à leur couleur.

La STIB prend toutes les mesures nécessaires à la sécurité des voyageurs et des autres usagers de la voie publique. Un groupe de travail analyse ainsi chaque accident grave et, sur cette base, des mesures peuvent être prises, par exemple pour éviter des traversées dangereuses.

La STIB réalise aussi régulièrement des campagnes de conscientisation tant pour les usagers de la route que pour les conducteurs. Il y a également la marque au sol rouge avec la mention "TRAM" apposée à la plupart des carrefours régionaux. Nous voulons agir au plus vite. Pour améliorer la visibilité, la STIB s'apprête aussi à remplacer les halogènes des phares des trams T3000 et T4000 par des lampes LED.

(poursuivant en français)

Nous avons là une série d'accidents graves, que nous analysons en profondeur, au cas par cas. J'ai fournis les chiffres des accidents sur une base annuelle en commission de l'infrastructure.

(poursuivant en néerlandais)

M. Van Damme a raison. Le trafic automobile est encore plus dangereux, vu le nombre de décès causés par un accident impliquant une voiture.

Alles wijst erop dat de ongelukken niet te wijten zijn aan het tramtype of de kleur. Op 26 januari struikelde een persoon op het Raadsplein in Anderlecht en kwam zo onder de gele tram van lijn 84 van het type 7700 terecht. Op 6 april stak een adolescente al teleferend over op de eigen bedding van tram 82 en werd aangereden door een T3000. Op 12 mei bevond zich een man op de sporen van de premetrolijn 4 tussen Beurs en de Brouckère en werd op die voor de reizigers verboden plek aangereden door een T4000 en op 19 mei kwam een man om nog onbekende redenen onder de grijze tram 39 van het type 7700 terecht in Woluwe.

De MIVB neemt al heel wat maatregelen om de veiligheid van de reizigers en de andere weggebruikers te verzekeren. Zo analyseert een werkgroep elk zwaar ongeval. Op basis daarvan worden eventueel maatregelen genomen, zoals het aanbrengen van hindernissen om gevaarlijk oversteken te voorkomen of om voorzichtigheid af te dwingen. De MIVB voert ook op regelmatige basis bewustmakingscampagnes, zowel voor de weggebruikers als voor de bestuurders. Er worden eveneens rode wegmarkeringen met de vermelding "TRAM" aangebracht op het merendeel van de gewestelijke kruispunten. We willen dat alles zo snel mogelijk realiseren. De MIVB bereidt ook een overeenkomst voor om de halogeenverlichting van de koplampen van de trams van het type 3000 en 4000 te vervangen door LED-verlichting. Dat moet de zichtbaarheid verbeteren.

(verder in het Frans)

De recente ongevallen worden allemaal grondig onderzocht. Ik heb al cijfergegevens verstrekkt in de commissie voor de Infrastructuur.

(verder in het Nederlands)

De heer Van Damme heeft gelijk. Het autoverkeer is nog gevaarlijker, gelet op het aantal overlijdens veroorzaakt door een ongeluk waarin een auto betrokken is.

Mme la présidente.- La parole est à M. De Wolf.

M. Vincent De Wolf.- J'insiste sur l'aspect de la prévention auprès des usagers. En outre, il convient

Mevrouw de voorzitter.- De heer De Wolf heeft het woord.

De heer Vincent De Wolf (in het Frans).- Preventie is niet alleen belangrijk voor de

de ne pas oublier les wattmans. Un accident est terrible pour la victime, mais aussi pour le conducteur qui revit l'accident lorsqu'il le voit au ralenti.

Voilà quelques années, un wattman m'avait indiqué avoir été confronté, en sortant de la station Boileau où la voie monte raidement, à une tentative de suicide. Une dame s'était placée au milieu des rails, tête vers le tram. Malgré sa tentative de freinage, il s'est vu très lentement heurter la tête et renverser la personne.

Se remettre d'un tel événement n'est pas chose aisée pour un conducteur. Je voulais insister sur le travail psychologique et de suivi à effectuer à l'égard des conducteurs de tram après accident.

QUESTION D'ACTUALITÉ DE M. DOMINIEK LOOTENS-STAELE

À M. CHARLES PICQUÉ, MINISTRE-PRÉSIDENT DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DES POUVOIRS LOCAUX, DE L'AMÉNAGEMENT DU TERRITOIRE, DES MONUMENTS ET SITES, DE LA PROPRIÉTÉ PUBLIQUE ET DE LA COOPÉRATION AU DÉVELOPPEMENT,

concernant "l'annulation du Plan écoles par la Cour constitutionnelle".

QUESTION D'ACTUALITÉ JOINTE DE MME BARBARA TRACHTE,

concernant "l'annulation par la Cour constitutionnelle de la disposition budgétaire concernant le Plan écoles".

QUESTION D'ACTUALITÉ JOINTE DE MME FRANÇOISE BERTIEAUX,

concernant "l'annulation par la Cour constitutionnelle du volet du budget 2011 consacré à la création de places scolaires".

gebruikers maar ook voor de trambestuurders. Zij moeten na een ongeval de nodige psychologische begeleiding krijgen.

DRINGENDE VRAAG VAN DE HEER DOMINIEK LOOTENS-STAELE

AAN DE HEER CHARLES PICQUÉ, MINISTER-PRESIDENT VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING, BELAST MET PLAATSELIJKE BESTUREN, RUIMTELIJKE ORDENING, MONUMENTEN EN LANDSCHAPPEN, OPENBARE NETHEID EN ONTWIKKELINGSSAMENWERKING,

betreffende "de vernietiging van het Scholenplan door het Grondwettelijk Hof".

TOEGEVOEGDE DRINGENDE VRAAG VAN MEVROUW BARBARA TRACHTE,

betreffende "de vernietiging door het Grondwettelijk Hof van de begrotingsbepaling met betrekking tot het Scholenplan".

TOEGEVOEGDE DRINGENDE VRAAG VAN MEVROUW FRANÇOISE BERTIEAUX,

betreffende "de vernietiging door het Grondwettelijk Hof van het luik van de begroting 2011 met betrekking tot het Scholenplan".

QUESTION D'ACTUALITÉ JOINTE DE MME JULIE DE GROOTE,

concernant "l'annulation par la Cour constitutionnelle des allocations du budget régional relatives aux infrastructures scolaires et à l'accueil de la petite enfance".

QUESTION D'ACTUALITÉ JOINTE DE MME CAROLINE DÉSIR,

concernant "l'arrêt de la Cour constitutionnelle du 24 mai 2012 relatif au financement des infrastructures scolaires et des crèches".

QUESTION D'ACTUALITÉ JOINTE DE M. EMMANUEL DE BOCK,

concernant "l'annulation par la Cour constitutionnelle du Plan écoles".

Mme la présidente.- La parole est à M. Lootens-Stael.

M. Dominiek Lootens-Stael (en néerlandais).- Hier, la Cour constitutionnelle a confirmé ce que le Vlaams Belang dit depuis longtemps, à savoir que le financement du Plan écoles est en contradiction avec la Constitution. La Région ne peut pas s'ingérer dans les compétences communautaires, et ne peut donc pas créer 3.800 places dans les écoles. La Cour constitutionnelle avait déjà annulé un investissement similaire de la Région bruxelloise pour les crèches.

Qu'il soit clair une fois pour toutes que la Région ne peut pas s'immiscer dans les affaires communautaires.

Maintenant que la Cour constitutionnelle a donné raison à la Communauté flamande, que vous disiez agressive dans ce dossier, présenterez-vous des excuses à cette dernière ?

Mme la présidente.- La parole est à Mme Trachte pour sa question d'actualité jointe.

TOEGEVOEGDE DRINGENDE VRAAG VAN MEVROUW JULIE DE GROOTE,

betreffende "de vernietiging door het Grondwettelijk Hof van de gewestelijke begrotingsallocaties met betrekking tot de scholeninfrastructuur en de opvang van het jonge kind".

TOEGEVOEGDE DRINGENDE VRAAG VAN MEVROUW CAROLINE DÉSIR,

betreffende "het arrest van 24 mei 2012 van het Grondwettelijk Hof met betrekking tot de financiering van de scholeninfractuur en van de kribben".

TOEGEVOEGDE DRINGENDE VRAAG VAN DE HEER EMMANUEL DE BOCK,

betreffende "de vernietiging van het Scholenplan door het Grondwettelijk Hof".

Mevrouw de voorzitter.- De heer Lootens-Stael heeft het woord.

De heer Dominiek Lootens-Stael.- Gisteren bevestigde het Grondwettelijk Hof wat het Vlaams Belang al lange tijd verkondigt: de financiering van het Scholenplan door het Brussels Gewest is in strijd met de Grondwet. Het gewest mag zich niet inlaten met gemeenschapsbevoegdheden en dus ook geen 3.800 nieuwe schoolplaatsen creëren. Eerder vernietigde het Grondwettelijk Hof al een gelijkaardige investering van het Brussels Gewest in kinderdagverblijven.

Het mag dus voor eens en altijd duidelijk zijn dat het gewest zich niet mag bemoeien met gemeenschapsaangelegenheden.

De minister-president noemde de houding van de Vlaamse Gemeenschap in dit dossier agressief, maar nu heeft het Grondwettelijk Hof de Vlaamse Gemeenschap gelijk gegeven. Zal de minister-president zijn excuses aanbieden aan de Vlaamse Gemeenschap?

Mevrouw de voorzitter.- Mevrouw Trachte heeft het woord voor haar toegevoegde dringende vraag.

Mme Barbara Trachte.– La Cour constitutionnelle a rendu hier un arrêt relatif au recours introduit notamment par des associations et par le gouvernement flamand. Dans cet arrêt, la Cour constitutionnelle annule l'allocation de base du budget 2011 prévoyant le financement d'infrastructures de crèches et scolaires via les communes.

Elle y rappelle qu'il n'est pas des compétences de la Région de régler les matières d'enseignement et d'accueil de la petite enfance. Cette annulation a lieu dans la mesure où il s'agit de subventions facultatives aux communes - c'est un élément important - qui permettent le financement d'infrastructures de crèches et d'écoles.

Toutefois, elle maintient les effets de la disposition annulée. Les financements octroyés dans le cadre de cette allocation de base seront donc maintenus, et même pleinement, puisque le gouvernement flamand n'a pas été suivi dans sa demande de ne pas maintenir les effets de l'allocation survenus depuis le dernier arrêt de la Cour constitutionnelle, en décembre.

Quelle est la première réaction du gouvernement face à cet arrêt ? Quelles actions avez-vous prévu de mettre en oeuvre ?

Mme la présidente.– La parole est à Mme Bertieaux pour sa question d'actualité jointe.

Mme Françoise Bertieaux.– Comme Mme Trachte a parfaitement énoncé les faits, je me bornerai à insister sur deux éléments. Le premier est le lien avec nos compétences. Je rappelle que j'ai déposé une proposition de résolution visant à créer une agence immobilière scolaire, qui nous permettrait d'affecter plusieurs bâtiments à des écoles. Suite à la décision de la Cour constitutionnelle, je me demande si le gouvernement et la majorité pourraient envisager cette proposition d'un autre œil, avec un intérêt accru, voire avec de la sympathie. Cette proposition nous rattache expressément à nos compétences, car elle nous permettrait de créer rapidement des extensions d'écoles, et donc de nouvelles places pour nos enfants.

M. le ministre-président, j'ai pu découvrir votre réaction très claire à la télévision hier soir.

Mevrouw Barbara Trachte (in het Frans).– *Het Grondwettelijk Hof heeft gisteren geoordeeld in een zaak die de Vlaamse regering en verschillende verenigingen hadden ingeleid. Het arrest vernietigt de gewestelijke beslissing om de gemeenten via een basisallocatie in de begroting 2011 te financieren voor de bouw van crèches en scholen.*

Het arrest stelt dat het gewest inzake onderwijs en kinderopvang niet bevoegd is. De vernietiging geldt alleen voor facultatieve subsidies aan gemeenten die crèches en scholen willen bouwen. De gevolgen van de vernietigde beslissing moeten evenwel niet verdwijnen. De financiering die werd toegekend in het kader van de basisallocatie blijft dus overeind. Het arrest is niet ingegaan op de Vlaamse eis om de effecten sinds het laatste arrest van het hof in december ongedaan te maken.

Hoe reageert de regering op het arrest van het Grondwettelijk Hof? Wat zal ze ondernemen?

Mevrouw de voorzitter.– Mevrouw Bertieaux a eu le mot pour sa question d'actualité jointe.

Mevrouw Françoise Bertieaux (in het Frans).– *Ik heb een voorstel van resolutie ingediend met de bedoeling een vastgoedkantoor voor scholen op te richten. Dat moet ons in staat stellen een aantal gebouwen als school te herbestemmen. In het licht van de uitspraak van het Grondwettelijk Hof wordt mijn voorstel allicht interessanter.*

Mijnheer de minister-president, uw standpunt op tv gisteren was duidelijk. U wilt eerst de Franse Gemeenschap contacteren, die tenslotte bevoegd is voor het creëren van nieuwe plaatsen. Is de Vlaamse Gemeenschap ook vragende partij?

Minister-president Demotte hoorde ik op de radio bevestigen dat de Franse Gemeenschap haar plicht zal vervullen, maar dat Brussel zijn lot in eigen handen moet nemen. Wat betekent dat precies?

J'imagine que vous avez déjà souhaité prendre contact avec le gouvernement de la Communauté française, en charge prioritairement de la création de nouvelles places francophones. Je ne parle pas de la Communauté flamande. Est-elle également demandeuse ?

À la radio, j'ai entendu ce matin des déclarations ambiguës du ministre-président Demotte. Il a en effet affirmé que la Communauté française fera ce qu'elle doit faire, mais a ajouté que Bruxelles devrait prendre son destin en mains. Nous ignorons ce qu'il entend par là. Avez-vous pu éclaircir ses déclarations contradictoires ?

Par ailleurs, outre l'inscription budgétaire effectuée par le ministre Nollet pour les bâtiments scolaires, avez-vous pu obtenir des engagements fermes sur un calendrier de travaux et sur une prise de relais par la Communauté française dans ce dossier ?

Mme la présidente.- La parole est à Mme de Groote pour sa question d'actualité jointe.

Mme Julie de Groote.- Nous assistons à l'aboutissement du recours introduit par le gouvernement flamand en juillet 2011. Vous aviez déjà dit à cette tribune tout le mal que vous pensiez de cette démarche, car elle engage notre responsabilité devant les générations à venir.

Toutefois, l'arrêt de la Cour constitutionnelle est tombé : il annule l'article budgétaire qui ouvrait la possibilité d'étendre les infrastructures scolaires.

Confirmez-vous le volet positif de l'arrêt qui autorise la poursuite des projets engagés ?

Quels ont été vos contacts avec le gouvernement flamand concernant le besoin urgent de places dans les écoles bruxelloises ?

Quelle solution envisagez-vous pour régler ce problème avec les deux Communautés concernées ?

Mme la présidente.- La parole est à Mme Désir pour sa question d'actualité jointe.

Mme Caroline Désir.- Je voudrais souligner quelques éléments de l'arrêt. Il rappelle, d'une part, que la Région est compétente en matière de financement général des communes, mais qu'ici,

Minister Nollet heeft in de begroting een bedrag ingeschreven voor schoolgebouwen. Ligt de timing van die werken vast? Wanneer neemt de Franse Gemeenschap het roer over?

Mevrouw de voorzitter.- Mevrouw de Groote heeft het woord voor haar toegevoegde dringende vraag.

Mevrouw Julie de Groote (in het Frans).- *U uitte eerder al uw mening over de juridische stappen die de Vlaamse regering zet. Vandaag vernietigt het arrest van het Grondwettelijk Hof het begrotingsartikel dat de mogelijkheid bood om de Brusselse schoolinfrastructuur uit te breiden.*

Kunt u bevestigen dat de op gang getrokken projecten kunnen worden voortgezet? Wat heeft uw overleg met de Vlaamse regering over de nood aan extra plaatsen in het onderwijs opgeleverd? Hoe denkt u het probleem met beide gemeenschappen op te lossen?

Mevrouw de voorzitter.- Mevrouw Désir heeft het woord voor haar toegevoegde dringende vraag.

Mevrouw Caroline Désir (in het Frans).- *Het arrest stelt enerzijds dat het gewest bevoegd is voor de algemene financiering van de gemeenten, maar dat in dit geval het budget bestemd is voor*

l'allocation budgétaire concernée relève d'un financement de tâches communales spécifiques ; et d'autre part, que la Région est également compétente pour le financement des Commissions communautaires. Ce sont deux éléments importants.

De manière générale, cette décision n'est pas une surprise. Toutefois, nous déplorons que le gouvernement flamand continue à attaquer systématiquement les efforts de la Région bruxelloise pour subvenir aux besoins de ses habitants, qu'ils soient, d'ailleurs, francophones ou néerlandophones. Nous pouvons cependant nous réjouir de ce que les effets du passé ne seront pas annulés et que ces 3.800 places seront bel et bien construites pour la rentrée 2012.

Ceci étant, nous avons constaté que le ministre-président a conclu début mai un nouvel accord au gouvernement conjoint pour la création de places supplémentaires, pour en porter le chiffre total à 13.000, sur les 18.000 places estimées nécessaires. Nous avançons donc, mais nous savons que les besoins sont encore importants, notamment dans l'enseignement secondaire, l'accent ayant été jusqu'à présent principalement mis sur le fondamental.

Quelles pistes avez-vous déjà imaginées ? J'ai évoqué le financement général, le financement des Commissions communautaires... Avez-vous déjà des éléments de réponse à nous fournir ?

Mme la présidente.- La parole est à M. De Bock pour sa question d'actualité jointe.

M. Emmanuel De Bock.- Je me joins aux autres intervenants au nom de mon groupe. Je déplore évidemment que ce recours ait abouti. Ceci dit, comme nous avions "rusé avec les compétences", nous devions nous y attendre.

J'ai lu que M. Demotte avait déclaré qu'il fallait que nous ayons de l'imagination. Avez-vous pris langue avec votre homologue de la Communauté française afin d'essayer de résoudre ce problème du manque de places dans les écoles bruxelloises et du boom démographique ? Comment allez-vous faire ? Pourquoi n'avez-vous pas plutôt passé un accord de coopération avec la Fédération Wallonie-Bruxelles ?

J'attendais de ces fameuses majorités symétriques qu'elles permettent au dossier d'avancer rapidement.

specifiek gemeentelijke taken. Anderzijds stelt het arrest dat het gewest bevoegd is voor de financiering van de gemeenschappelijke gemeenschapscommissies.

Dat het gewest geen scholen meer mag financieren, komt niet als een verrassing. Het is echter betreurenswaardig dat de Vlaamse regering systematisch ingaat tegen de inspanningen van het Brussels Gewest om aan de noden van zijn bevolking tegemoet te komen. Gelukkig mogen reeds genomen beslissingen wel worden uitgevoerd en zullen de 3.800 nieuwe plaatsen tegen september 2012 een feit zijn.

Begin mei sloot de minister-president een nieuw akkoord in het kader van de gemeenschappelijke regering van het gewest en de Franse Gemeenschap voor het creëren van bijkomende plaatsen, waardoor het totaal op 13.000 plaatsen komt, terwijl er in totaal 18.000 nodig zijn. Er is vooruitgang, maar de nood blijft groot.

Welke mogelijkheden ziet u?

Mevrouw de voorzitter.- De heer De Bock heeft het woord voor zijn toegevoegde dringende vraag.

De heer Emmanuel De Bock (in het Frans).- *Ik betreur het arrest, maar het was te verwachten.*

De heer Demotte zou gezegd hebben dat we blij moeten geven van creativiteit. Hebt u in dat verband uw collega van de Franse Gemeenschap al gecontacteerd? Hoe gaat u te werk? Waarom hebt u geen akkoord getroffen met de Fédération Wallonie-Bruxelles?

Ik dacht dat symmetrische meerderheden soelaas konden brengen maar dat is dus niet het geval.

Je vois que, malheureusement, il est toujours en rade.

Mme la présidente.- La parole est à M. Picqué.

M. Charles Picqué, ministre-président (en néerlandais).- *M. Lootens-Stael, vous avez un sacré culot. J'estime encore et toujours que la Communauté flamande a adopté une attitude agressive dans ce dossier. Contester les compétences de la Région est une chose, mais faire annuler une décision avec effet rétroactif en est une autre. Si quelqu'un doit présenter des excuses, c'est bien celui qui a pris part aux discussions sur le Plan écoles et qui a ensuite fait primer des considérations juridiques sur l'intérêt des familles.*

(poursuivant en français)

Je le répète : on peut faire du juridisme, mais il faut néanmoins subvenir aux besoins des citoyens.

Et, que la Région ou la Communauté flamande ait voulu clarifier les choses, nous nous y attendions, car nous n'étions pas qualifiés. Nous l'avions dit nous-mêmes. Nous avions également dit qu'il n'était pas question de nous emparer de cette compétence.

(poursuivant en néerlandais)

Le gouvernement bruxellois n'entendait en aucun cas s'arroger le rôle des Communautés.

(poursuivant en français)

Nous ne sommes pas fous : notre objectif n'a jamais été celui-là.

Que s'est-il passé ? Nous avons participé à des réunions. J'estimais positif, de manière ponctuelle et pour la période intermédiaire, de réaliser quelque chose en concertation. Passons sur ce qui s'est passé ensuite.

Je reviens à cet arrêt de la Cour. L'allocation de base est annulée, comme l'ont dit certains d'entre vous, mais la Cour constitutionnelle stipule que "la Région est compétente pour le financement des Commissions communautaires".

Dans le cadre du Plan écoles régional, en ce qui

Mevrouw de voorzitter.- De heer Picqué heeft het woord.

De heer Charles Picqué, minister-president.- Mijnheer Lootens, u hebt wel lef en dat is dan nog zacht uitgedrukt. U suggereert dat het Brussels Gewest zich zou moeten excuseren bij de Vlaamse regering. Ik ben nog steeds van mening dat de Vlaamse regering zich in dit dossier agressief heeft opgesteld. De bevoegdheid van het gewest betwisten is een zaak, maar een beslissing willen laten vernietigen met terugwerkende kracht is iets heel anders. Als er iemand zijn excuses moet aanbieden, dan is het wel diegene die aan de vergaderingen over het Scholenplan heeft deelgenomen en nadien de voorkeur heeft gegeven aan juridische overwegingen en niet aan het belang van de gezinnen.

(verder in het Frans)

Juridisch getouwtrek biedt geen antwoord op de noden van de burger.

Dat de Vlaamse Gemeenschap opheldering wou, was te verwachten, aangezien het gewest ter zake niet bevoegd is. Dat het gewest duidelijk gezegd heeft dat het zich deze bevoegdheid niet wil toe-eigenen, kon de Vlaamse Gemeenschap blijkbaar niet geruststellen.

(verder in het Nederlands)

De Brusselse regering wou met haar beslissing geenszins de rol van de gemeenschappen overnemen.

(verder in het Frans)

Ik vond het positief om, weliswaar in overleg, iets te ondernemen.

Het arrest van het Grondwettelijk Hof vernietigt de basisallocatie, maar stelt tegelijk dat het gewest wel bevoegd is voor de financiering van de gemeenschapscommissies.

Voor het Nederlandstalig onderwijs werden de middelen voor het Scholenplan trouwens niet aan

concerne les projets relevant de l'enseignement néerlandophone, les moyens n'ont pas été attribués aux communes, mais à la Vlaamse Gemeenschapscommissie (VGC, la Commission communautaire flamande), chargée d'assurer le suivi du Plan écoles.

Cet élément semble avoir échappé à la Cour. Cela signifie que nous avons la faculté de réaliser certaines choses. Il s'agirait peut-être d'une victoire à la Pyrrhus, pour certains.

Je vous dis clairement que le Plan écoles sera réalisé. Rien ne nous en empêche. Nous enregistrons de bons chiffres dans l'état des lieux et l'état d'avancement.

Comme je l'ai dit lors de la Fête de l'Iris, pouvoir oublier nos différences communautaires pour affronter le défi de l'avenir de nos enfants constitue un trait d'union entre nos Communautés. Voilà qui devrait être notre fierté.

Pour terminer, je vous livre quelques chiffres.

Nous aurions pu attendre davantage, mais nous avons activé les Communautés ensemble ; j'en suis heureux. Nous avons également activé l'enseignement libre, les communes, la Région. À présent, en additionnant ces efforts communautaires, nous parvenons à plus de 12.000 places sur les 18.000 programmées. C'est un bon bilan, mais nous devons continuer, vous avez raison.

(poursuivant en néerlandais)

Je suis indigné et déçu. Je m'efforce depuis longtemps d'apaiser les tensions communautaires, mais j'ai parfois l'impression que c'est en vain.

(poursuivant en français)

En l'occurrence, il ne s'agit pas d'un problème linguistique ; il en va de la qualité de vie et de l'avenir des enfants. Ne touchons pas trop à ces questions, car notre folklore linguistique pourrait déboucher sur des tensions bien plus fortes.

N'étant pas rancunier, je pourrais oublier cet incident. Mais nous jouons avec le feu, car pour les citoyens, il ne s'agit pas d'une simple querelle linguistique, mais d'un défi majeur. Retrouvons

de gemeenten maar aan de Vlaamse Gemeenschapscommissie toegekend. Dat lijkt aan de aandacht van het Grondwettelijk Hof te zijn ontsnapt. Dat we sommige dingen wel kunnen realiseren, betekent voor sommigen misschien een Pyrrusoverwinning. Niets belet ons om het Scholenplan te realiseren.

We moeten het communautaire gehakketak achter ons laten en de toekomst van onze kinderen veiligstellen. We hebben beide gemeenschappen gesensibiliseerd en daar ben ik blij om. Ook het vrije onderwijs, de gemeenten en het gewest hebben we aan het werk gezet. Alles samen komen we aan 12.000 extra plaatsen, terwijl er 18.000 nodig zijn. Dat is een goed resultaat maar onze ambitie moet verder reiken, daarin u hebt gelijk.

(verder in het Nederlands)

U hebt het begrepen: ik ben verontwaardigd en teleurgesteld. Ik span mij al lang in om de communautaire spanningen te bedaren, maar ik heb soms de indruk dat dat weinig zoden aan de dijk brengt.

(verder in het Frans)

Taal mag het probleem niet zijn: de toekomst van onze kinderen staat op het spel. We mogen onze linguïstische folklore niet tot grote spanningen laten uitgroeien. Onderwijs is te belangrijk voor de Brusselse bevolking.

Ik dank alle Franstaligen en Vlamingen die aan het project hebben meegeworkt.

(Applaus bij de meerderheid)

notre sang-froid.

Je remercie tous ceux - francophones comme néerlandophones - qui ont permis la concrétisation de ce projet.

(Applaudissements sur les bancs de la majorité)

Mme la présidente.- La parole est à M. Lootens-Stael.

M. Dominiek Lootens-Stael (en néerlandais).- *À Bruxelles, on a toujours eu de nombreux arguments pour piétiner la loi. Maintenant, on en trouve même pour rejeter la Constitution. C'est une spécialité de ce gouvernement bruxellois, et peut-être du PS en particulier, de considérer la Constitution comme un chiffon de papier dont il ne faut pas tenir compte.*

Qui est responsable de la situation actuelle, provoquée par une véritable explosion démographique ? Ce sont les partis au pouvoir, le PS en tête, qui sont responsables de l'immigration massive vers Bruxelles des dernières décennies, avec toutes ses conséquences. Le PS, mais aussi les autres partis, et leurs représentants aux Communautés française et flamande, ont vu venir l'explosion démographique, mais ils n'ont rien fait pour s'y préparer.

Je vous conseille, M. le ministre-président, de vous concerter avec les Communautés française et flamande pour qu'elles prennent leurs responsabilités.

J'ai entendu des collègues francophones dire que la Communauté française ne prenait pas ses responsabilités. C'est là que réside la solution du problème, et pas dans la violation de la Constitution ou dans l'usurpation de compétences.

Mevrouw de voorzitter.- De heer Lootens-Stael heeft het woord.

De heer Dominiek Lootens-Stael.- Ik stel vast dat men in Brussel altijd wel argumenten heeft om de wet met voeten te treden. Voorbeelden daarvan zijn de taalwetten en de wetten inzake de taalkaders. Nu vindt men zelfs argumenten om de Grondwet terzijde te schuiven. Het is een specialiteit van deze Brusselse regering, misschien van de PS in het bijzonder, om de Grondwet als een vodje papier te beschouwen, dat men gemakkelijk naast zich neerlegt.

Sommige collega's hebben de mond vol van verantwoordelijkheid en uitdagingen voor de toekomst. Welnu, laten we het even hebben over verantwoordelijkheid. Wie is er verantwoordelijk voor de situatie van vandaag, teweeggebracht door een ware demografische explosie? Dat zijn de machtspartijen, de PS op kop. Zij zijn verantwoordelijk voor de massale immigratie van de afgelopen decennia naar Brussel, met alle gevolgen vandien.

Nogmaals, wie is er verantwoordelijk voor de huidige situatie? Dat is in de eerste plaats de PS, maar ook de andere partijen, waarvan vertegenwoordigers in de Franse en Vlaamse Gemeenschap de dienst uitmaken, de demografische explosie hebben zien aankomen maar niets hebben gedaan om er zich op voor te bereiden.

Uw antwoord daarop is nu om de Grondwet terzijde te schuiven. U wilt nu uw zin doen in het belang van de bevolking! Ik raad u aan, mijnheer de minister-president, om met de Franse en de Vlaamse Gemeenschap overleg te plegen, opdat zij hun verantwoordelijkheid nemen.

Ik heb hier Franstalige collega's horen toegeven dat de Franse Gemeenschap haar verantwoordelijkheid niet neemt. Daar ligt de sleutel om het probleem op

Mme la présidente.- La parole est à Mme Trachte.

Mme Barbara Trachte.- Je souhaite, moi aussi, déplorer l'introduction, par la Communauté flamande, de ce recours extrêmement néfaste pour les enfants de notre Région. Je suis, par contre, très satisfaite de ce que le Plan écoles soit maintenu et que les places puissent être créées.

J'ai entendu que vous avez déjà dégagé certaines pistes pour le futur. Nous aurons certainement l'occasion de les examiner plus avant en commission.

Mme la présidente.- La parole est à Mme Bertieaux.

Mme Françoise Bertieaux.- Vous savez que nous avons toujours soutenu cette opération unique. Je ne me suis jamais privée de rendre hommage à l'action qui a été la vôtre dans ce dossier, tout en espérant que cela ne soit pas les prémisses d'un transfert de compétences, ce que vous avez confirmé aujourd'hui.

Par ailleurs, au-delà de cet appui, que je vous réitère, je voudrais vous dire que je mets un bémol à votre satisfaction d'avoir activé les choses, du moins à la Communauté française, parce que je n'ai pas encore senti, outre une inscription budgétaire, de véritable commencement d'exécution. Je n'arrive pas à obtenir des informations, un calendrier, des informations concrètes sur les cahier des charges, ou autre chose, qui montre un commencement d'exécution. Je pense que le chemin n'est pas terminé.

Enfin, vous m'avez un peu déçue, parce que j'aurais aimé, grâce à cette question, avoir votre opinion sur notre projet d'agence immobilière sociale (AIS) scolaire et, là, vous me laissez totalement sur ma faim.

M. Charles Picqué, ministre-président.- Pourriez-vous m'interpeller à nouveau sur ce sujet ?

te lossen en niet in een overtreding van de Grondwet en het usurperen van bevoegdheden.

Mevrouw de voorzitter.- Mevrouw Trachte heeft het woord.

Mevrouw Barbara Trachte (in het Frans).- *De gerechtelijke stappen van de Vlaamse Gemeenschap zijn nefast voor de Brusselse kinderen. Gelukkig blijft het Scholenplan behouden.*

De mogelijkheden die u ziet voor de toekomst, zullen we ongetwijfeld in de commissie bespreken.

Mevrouw de voorzitter.- Mevrouw Bertieaux heeft het woord.

Mevrouw Françoise Bertieaux (in het Frans).- *Mijn fractie heeft uw eenmalig initiatief altijd gesteund, des te meer omdat u tot op vandaag verzekert dat het geen precedent is voor de overheveling van bevoegdheden.*

Ik betreur wel dat, ofschoon er een budget is toegewezen, niets erop wijst dat u met de uitvoering van het plan bent gestart. Zo heb ik nog geen informatie gekregen over het tijdschap en het bestek.

Bovendien bent u niet ingegaan op mijn vraag over een sociaal verhuurkantoor (SVK) voor scholen.

De heer Charles Picqué, minister-president (in het Frans).- *Kunt u mij daarover later opnieuw interpelleren?*

Mme Françoise Bertieaux.- D'accord.

M. Charles Picqué, ministre-président.- J'ai cependant un doute. Selon la formule que vous avez suggérée et que je n'ai jamais rejetée, il faudra dégager des moyens. Comment les dégagerons-nous et les justifierons-nous, y compris dans la formule de l'AIS ? Cela doit être étudié de manière détaillée.

Mme Françoise Bertieaux.- J'y reviendrai dans une interpellation. Je vois tout à fait comment il faut procéder et je me ferai un plaisir de vous l'expliquer.

Mme la présidente.- La parole est à Mme de Groote.

Mme Julie de Groote.- Nos querelles institutionnelles font parfois sourire, mais en l'occurrence, c'est l'avenir des jeunes Bruxellois qui est en jeu.

Nous nourrissons une certaine colère, non pas envers l'arrêt de la Cour, mais envers le dépôt de recours par le gouvernement flamand. Vous avez raison de souligner que les ministres bruxellois néerlandophones ont défendu notre position, à commencer par M. Vanhengel et M. Vanraes, selon lequel les futures générations de Bruxellois auront à nous juger.

Il est essentiel de fixer à nouveau les priorités. La création des 6.000 places manquantes demandera beaucoup d'efforts.

Mme la présidente.- La parole est à Mme Désir.

Mme Caroline Désir.- Je remercie le ministre-président pour son pragmatisme dans ce dossier. Avec son gouvernement incluant des ministres francophones et néerlandophones, il a souhaité apporter une réponse dans l'urgence aux besoins des habitants de notre Région bruxelloise, francophones et néerlandophones.

C'était la chose à faire. Personne ne peut dire aujourd'hui que les Communautés n'ont pas pris leurs responsabilités. Certaines réalisations exigent du temps, comme construire une école ou entamer une extension d'école. C'est d'ailleurs pour cela que la Région bruxelloise devait agir dans l'immédiat.

Mevrouw Françoise Bertieaux (in het Frans).-
Goed.

De heer Charles Picqué, minister-president (in het Frans).- *Ik heb alvast uw voorgestelde formule niet afgewezen. Maar waar halen we de nodige middelen? Dat moet in detail worden bekeken.*

Mevrouw Françoise Bertieaux (in het Frans).- *Ik heb daar heel concrete ideeën over en ik leg u die in een volgende interpellatie met plezier uit.*

Mevrouw de voorzitter.- Mevrouw de Groote heeft het woord.

Mevrouw Julie de Groote (in het Frans).- *De toekomst van de Brusselse jongeren staat op het spel.*

De boosheid van cdH is niet gericht tegen de uitspraak zelf, maar tegen het beroep van de Vlaamse regering. De toekomstige generaties zullen ons daarop beoordelen, zoals verschillende Nederlandstalige Brusselse ministers al hebben opgemerkt.

We moeten onze prioriteiten bijstellen. Er is een grote inspanning nodig om 6.000 bijkomende plaatsen te creëren.

Mevrouw de voorzitter.- Mevrouw Désir heeft het woord.

Mevrouw Caroline Désir (in het Frans).- *De Brusselse regering, die is samengesteld uit Nederlandstalige en Franstalige ministers, heeft een pragmatisch antwoord willen bieden op de vraag naar extra plaatsen in de scholen. Zij heeft haar verantwoordelijkheid genomen.*

Maar het werk is nog niet af. Voor de basisscholen is het probleem grotendeels opgelost, maar niet voor de middelbare scholen, waar zich de komende jaren dezelfde moeilijkheden zullen voordoen. Nu al zijn er onvoldoende plaatsen bij de inschrijvingen. Het parlement van de Franse Gemeenschap mag het daarom niet laten aflatzen.

J'insiste sur le fait que nous ne sommes pas au bout du chemin : nous avons répondu à une partie importante de la demande pour les années futures en ce qui concerne l'enseignement fondamental, mais le même problème se profilera pour le secondaire. Je compte donc sur mes collègues du Parlement de la Communauté française pour ne pas lâcher prise.

D'année en année, en période d'inscription à l'enseignement secondaire, toujours plus de tensions apparaissent, car les places manquent. Le problème se déplace au fil des ans. Nous devons y rester attentifs.

Mme la présidente.- La parole est à M. De Bock.

M. Emmanuel De Bock.- Rappelons que le problème, au départ, vient de l'inaction et de l'impréparation de la Communauté française face au boom démographique : elle n'a pas prévu suffisamment de places dans les écoles bruxelloises. Du côté de la Communauté flamande, le ministre Pascal Smet, lui, s'est refusé à créer de nouvelles places dans l'enseignement néerlandophone.

Vous avez donc le beau rôle. Je ne vous reproche pas d'avoir tenté de ruser avec les compétences pour essayer de résoudre le problème, mais il y a un double discours dans la répartition des rôles entre les majorités - similaires - de la Région bruxelloise et de la Communauté française. La Communauté française se désinvestit de ce dossier en essayant de reporter les charges sur les Régions. Le scénario ressemble à celui des abonnements scolaires de la STIB. C'est l'échec de la politique de la Communauté française et de l'Olivier.

M. Demotte lui-même ne disait pas autre chose ce matin : "J'aurais aimé que la Région bruxelloise puisse prendre son destin en main." Je ne sais pas comment il faut interpréter cette phrase, mais cela m'inquiète quant aux moyens que la Communauté française devrait mettre sur la table pour résoudre les problèmes que nous connaissons, et qui sont bien plus importants qu'en Wallonie.

Je le répète, à la Communauté française, votre parti est totalement absent de ce débat.

QUESTION D'ACTUALITÉ DE MME ANNEMIE MAES

De Brusselse regering moet waakzaam blijven.

Mevrouw de voorzitter.- De heer De Bock heeft het woord.

De heer Emmanuel De Bock (in het Frans).- *De Franse Gemeenschap heeft zich onvoldoende voorbereid op de bevolkingsexplosie. Vlaams minister Pascal Smet van zijn kant heeft geweigerd bijkomende plaatsen in het Nederlandstalig onderwijs te creëren.*

Ik verwijt u niet dat u uw bevoegdheden handig gebruikt om het probleem op te lossen. Het is evenwel een feit dat het gewest en de Franse Gemeenschap er een verschillend discours op nahouden, ook al zijn de meerderheden identiek. De Franse Gemeenschap tracht haar verantwoordelijkheid op de gewesten af te schuiven, zoals ze dat ook doet in het dossier van de MIVB-abonnementen. Het is duidelijk dat het beleid van de Franse Gemeenschap en van de olifboomcoalitie faalt.

De heer Demotte zei vanochtend nog dat hij het gewest graag zijn verantwoordelijkheid ziet nemen. Dat doet vragen rijzen over de middelen die de Franse Gemeenschap op tafel zal leggen. Uw partij rept daar in de Franse Gemeenschap met geen woord over.

DRINGENDE VRAAG VAN MEVROUW ANNEMIE MAES

**À MME BRIGITTE GROUWELS,
MINISTRE DU GOUVERNEMENT DE LA
RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE,
CHARGÉE DES TRAVAUX PUBLICS ET
DES TRANSPORTS,**

concernant "la possible opposition d'un membre du gouvernement au projet 'Walking Madou'".

Mme la présidente.- La parole est à Mme Maes.

Mme Annemie Maes (en néerlandais).- *Dans un article paru la semaine passée dans La Dernière Heure, il était suggéré qu'un membre du gouvernement défendrait activement une pétition émanant d'un comité de quartier contre le projet Walking Madou. Un représentant du comité de quartier y suggère aussi qu'il voudrait également faire des affiches en faveur de l'ouverture de la chaussée de Louvain à la circulation à sens unique.*

Cette information est-elle exacte ? Avez-vous connaissance de cette pétition ? Combien de signatures comporte-t-elle ?

En commission, vous aviez dit que le gouvernement soutenait ce projet, notamment dans le cadre du Plan Iris 2 et du récent Plan piétons. Y a-t-il de nouveaux éléments qui justifieraient que la Région modifie son projet ?

Mme la présidente.- La parole est à Mme Grouwels.

Mme Brigitte Grouwels, ministre (en néerlandais).- *Le projet Walking Madou a été réalisé à la demande de la commune de Saint-Josse. Cette dernière prend actuellement d'autres*

AAN MEVROUW BRIGITTE GROUWELS, MINISTER VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING, BELAST MET OPENBARE WERKEN EN VERVOER,

betreffende "mogelijk verzet van een lid van de regering tegen het project 'Walking Madou'".

Mevrouw de voorzitter.- Mevrouw Maes heeft het woord.

Mevrouw Annemie Maes.- Vorige week stond in La Dernière Heure een artikel over het project Walking Madou. Daarin wordt gesuggereerd dat een regeringslid een petitie wil recupereren, opgestart door een wijkcomité dat pleit tegen het project Walking Madou. Voor dat project is 300 meter op de Leuvensesteenweg autovrij gemaakt.

De Leuvensesteenweg is nochtans een gewestweg. U hebt in uw antwoord op vragen in de commissie duidelijk gemaakt dat de regering achter het project staat.

In hetzelfde artikel suggereert een vertegenwoordiger van het wijkcomité dat het regeringslid niet alleen de petitie wou recupereren, maar ook affiches wou maken om te pleiten voor het openstellen van de straat en er opnieuw eenrichtingsverkeer toe te laten. Er wordt ook gesuggereerd dat het regeringslid actief handtekeningen aan het ronselen is in cafés.

Klopt die berichtgeving? Bent u op de hoogte van de petitie? Over hoeveel handtekeningen gaat het?

U hebt in de commissie gezegd dat de regering achter het project staat, ook in het kader van het Iris 2-plan en het recent goedgekeurde Voetgangersplan. Het is vreemd dat het standpunt van de regering nu veranderd is. Zijn er nieuwe elementen waardoor het gewest anders tegenover het project staat?

Mevrouw de voorzitter.- Mevrouw Grouwels heeft het woord.

Mevrouw Brigitte Grouwels, minister.- Het project Walking Madou is tot stand gekomen op vraag van de gemeente Sint-Joost. Die neemt op dit ogenblik nog andere initiatieven om te voorzien

initiatives pour qu'il y ait de l'animation chaussée de Louvain, comme un cinéma en plein air.

Il existe en effet une pétition émanant d'un comité de quartier qui comporte 500 signatures. Je ne sais pas s'il y a une autre pétition ni si un membre du gouvernement est actif dans son organisation. Mais je défends ce projet, qui est très enthousiasmant pour Saint-Josse.

Mme Annemie Maes (en néerlandais).- *Dois-je comprendre que tout le gouvernement défend Walking Madou ?*

Mme Brigitte Grouwels, ministre (en néerlandais).- *Je dis que je défends ce projet. Il a été réalisé en collaboration avec la commune, et cette collaboration continue.*

QUESTION D'ACTUALITÉ DE M. VINCENT DE WOLF

**À MME BRIGITTE GROUWELS,
MINISTRE DU GOUVERNEMENT DE LA
RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE,
CHARGÉE DES TRAVAUX PUBLICS ET
DES TRANSPORTS,**

concernant "l'annulation du permis de réaménagement de l'avenue d'Auderghem par le Collège d'urbanisme"

Mme la présidente.- La parole est à M. De Wolf.

M. Vincent De Wolf.- Mme la ministre, nous formons un couple d'enfer depuis quelques années dans cette Région en matière de voirie, notamment. Nous ne sommes pas d'accord à propos de l'avenue d'Auderghem, comme vous le savez. J'ai lu que vous aviez dit dans la presse que "pourtant le bourgmestre local était à l'avant-garde". Je ne sais pas à l'avant-garde de quoi, mais c'était gentil.

Les points que nous avions relevés et qui ne nous plisaient pas dans le permis qui a été délivré, selon nous dans notre dos puisque la concertation n'a pas été poursuivie, ont été suivis par le Collège d'urbanisme. Bravo pour l'indépendance de

in animatie op dit stukje Leuvensesteenweg, zoals een openluchtbioscoop.

Er bestaat inderdaad een petitie met 500 handtekeningen van een wijkcomité. Ik weet niet of een lid van de regering actief bezig is met het organiseren van een andere petitie. Men heeft ook nog geen nieuwe petitie ingediend. Voor mij is het nog altijd een gerucht dat er een nieuwe petitie in de maak is. Ik sta zeker achter het project, dat heel begeesterend is voor Sint-Joost en mooie perspectieven kan bieden.

Mevrouw Annemie Maes.- Heb ik het goed begrepen dat de hele regering achter Walking Madou staat?

Mevrouw Brigitte Grouwels, minister.- Ik zeg duidelijk dat ik achter het project sta. Dat is samen met de gemeente tot stand gekomen. En we geven die samenwerking nog dagelijks verder vorm.

DRINGENDE VRAAG VAN DE HEER VINCENT DE WOLF

AAN MEVROUW BRIGITTE GROUWELS, MINISTER VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING, BELAST MET OPENBARE WERKEN EN VERVOER,

betreffende "de annulering van de herinrichting van de Oudergemlaan door het Stedenbouwkundig College".

Mevrouw de voorzitter.- De heer De Wolf heeft het woord.

De heer Vincent De Wolf (in het Frans).- *De MR is het al jaren oneens met u over het wegenbeleid. De Oudergemlaan vormt hierop geen uitzondering.*

De vergunning werd naar onze mening zonder overleg uitgereikt en kon onze goedkeuring op verschillende punten niet wegdragen. Het Stedenbouwkundig College heeft blijkbaar onafhankelijk gehandeld, want het heeft onze opmerkingen overgenomen.

Welke stappen gaat de regering nemen? We kunnen de herinrichting opnieuw bestuderen: vanaf de boulevard via de Kazernenlaan, het

l'institution !

Que va faire le gouvernement ? Vous pouvez éventuellement censurer. L'autre optique, c'est de se mettre autour de la table et de reprendre le problème ab initio depuis le boulevard, l'avenue des Casernes, le carrefour de la Chasse, l'avenue d'Auderghem, et arriver ainsi à Schuman. Si c'est ce que vous souhaitez, la porte est ouverte. Sinon, nous nous retrouverons devant le Conseil d'État. Je voulais aussi vous informer de cela, Mme la ministre.

Mme la présidente.- La parole est à Mme Grouwels.

Mme Brigitte Grouwels, ministre.- Le gouvernement a pris connaissance de l'avis du Collège d'urbanisme, qui est en cours d'analyse par mon cabinet et par l'administration. Le gouvernement statuera prochainement, mais ce ne sont pas mes services qui gèrent ce dossier.

M. Vincent De Wolf.- Cela fait deux ans que le projet stagne.

Mme Brigitte Grouwels, ministre.- Je n'ai pas la possibilité de presser, ni de freiner les autres administrations. Je ne puis donc vous en dire davantage pour l'instant.

M. Vincent De Wolf.- Si le permis est refusé et l'avenue fermée, vous nous aurez au moins entendus.

QUESTION D'ACTUALITÉ DE MME CÉLINE DELFORGE

À MME BRIGITTE GROUWELS,
MINISTRE DU GOUVERNEMENT DE LA
RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE,
CHARGÉE DES TRAVAUX PUBLICS ET
DES TRANSPORTS,

concernant "les déclarations de la ministre des Transports concernant les sources de financement des transports".

Mme la présidente.- La parole est à Mme Delforge.

kruispunt aan de Jachtlaan en de Oudergemlaan tot aan Schuman. Anders wenden wij ons tot de Raad van State.

Mevrouw de voorzitter.- Mevrouw Grouwels heeft het woord.

Mevrouw Brigitte Grouwels, minister (in het Frans).- *Mijn kabinet en de administratie analyseren het advies van het Stedenbouwkundig College. De regering spreekt zich er binnenkort over uit, maar mijn diensten beheren het dossier niet.*

De heer Vincent De Wolf (in het Frans).- *Het project ligt al twee jaar stil.*

Mevrouw Brigitte Grouwels, minister (in het Frans).- *Ik heb geen invloed op andere administraties en beschik niet over meer informatie.*

De heer Vincent De Wolf (in het Frans).- *Als de vergunning geweigerd wordt en de laan wordt afgesloten, kunt u niet zeggen dat u niet gewaarschuwd was.*

DRINGENDE VRAAG VAN MEVROUW CÉLINE DELFORGE

AAN MEVROUW BRIGITTE GROUWELS, MINISTER VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING, BELAST MET OPENBARE WERKEN EN VERVOER,

betreffende "de verklaringen van de minister van Vervoer over de financieringsbronnen van het openbaar vervoer".

Mevrouw de voorzitter.- Mevrouw Delforge heeft het woord.

Mme Céline Delforge.- C'est avec effroi que j'ai découvert dans l'édition de ce matin du journal L'Écho que l'on vous attribuait les propos suivants : "Certains croient que le transport va encore être financé par le seul secteur public. C'est dépassé !"

Je voudrais d'abord m'assurer du fait que vous avez bien dit cela. Ensuite, j'ai peine à comprendre de quoi vous parlez concrètement. Si ce n'est pas le secteur public qui finance le transport public, qui le fait ? Vous me parlerez peut-être de partenariats public-privé (PPP). Là encore, le public continue cependant à payer le privé.

Décider de ce qui est à la mode et de ce qui est dépassé relève d'une considération idéologique. C'est pourquoi, j'aimerais savoir en quoi il est innovant de ne pas faire appel au public.

Mme la présidente.- La parole est à Mme Grouwels.

Mme Brigitte Grouwels, ministre.- Je ne vous l'apprends pas : la croissance de la demande en transport public, l'évolution démographique et les choix de la Région pour une mobilité plus durable sont tels que des moyens importants devront être consacrés à cette dernière à court et à moyen termes. Une offre plus importante sera déployée. Elle devra s'accompagner de nouveaux matériels roulants, de nouvelles infrastructures, etc. Nous avons déjà eu l'occasion d'en discuter en long et en large en Commission de l'infrastructure.

Pour parvenir à augmenter cette offre, la STIB et le budget du transport public devront disposer de diverses sources financières complémentaires. C'est d'ailleurs ce que stipule la note d'orientation du nouveau contrat de gestion de la STIB. Comme nous l'avons expliqué en commission, ce futur financement s'appuie sur les éléments constitutifs suivants, complémentaires au financement classique actuel, c'est-à-dire la dotation de la Région :

- l'optimisation des recettes propres, en menant une politique tarifaire et en améliorant les recettes commerciales (publicité et locations) ;

- l'optimisation des frais d'exploitation par la gestion des divers frais d'exploitation et une meilleure répartition des moyens par une optimisation de l'offre ;

Mevrouw Céline Delforge (in het Frans).- In de krant L'Écho verscheen tot mijn ontzetting een artikel waarin u zou hebben gezegd dat het openbaar vervoer niet langer alleen door de openbare sector zou worden gefinancierd, omdat dat voorbijgestreefd is.

Kunt u bevestigen dat u dat heeft gezegd? Indien de openbare sector niet langer het openbaar vervoer financiert, wie zal het dan wel doen? Als het om een publiek-private samenwerking gaat, betaalt de burger uiteindelijk toch.

Wat is er zo innoverend aan om geen beroep te doen op de overheid?

Mevrouw de voorzitter.- Mevrouw Grouwels heeft het woord.

Mevrouw Brigitte Grouwels, minister (in het Frans).- Ik vertel u niets nieuws als ik zeg dat het openbaar vervoer steeds meer zal worden gebruikt. Dat houdt in dat er op korte en middellange termijn veel investeringen vereist zijn.

Om het aanbod te kunnen uitbreiden, zijn er bijkomende financiële bronnen nodig. Die toekomstige financiering zal de huidige klassieke financiering van de MIVB, namelijk de dotatie van het gewest, aanvullen. Ze zal bestaan uit de optimalisering van de eigen inkomsten via het tariefbeleid en betere commerciële inkomsten; de optimalisering van de exploitatiekosten door een beter beheer en een betere spreiding van de middelen door een optimalisering van het aanbod; de financiering van investeringen met leningen die meerdere decennia lopen, na een eventuele budgettaire deconsolidatie, via een gerichte publiek-private samenwerking en via financiering door de privésector bij een groter aanbod naar aanleiding van evenementen; het aanboren van andere financieringsbronnen van overheden, zoals Beliris en eventueel het invoeren van een kilometerheffing.

Dat gebeurt in mindere mate reeds voor de cofinanciering van lijnen, de invoering van een derdebetalersregeling of de organisatie van evenementen waaraan privé-organisatoren deelnemen. Dat zijn de diverse

- le financement des investissements par des emprunts sur plusieurs décennies, après une déconsolidation budgétaire éventuelle, via des partenariats public-privé ciblés et via le cofinancement du secteur privé lors d'une augmentation de l'offre, par exemple, par l'organisation d'événements, etc. ;

- l'adjonction d'autres sources de financement par des pouvoirs publics, tels que Beliris ou une éventuelle redevance kilométrique à instaurer, etc.

Dans une moindre mesure, c'est déjà le cas dans le cadre du cofinancement de lignes, de l'instauration d'un système de tiers payant ou de l'organisation d'événements auxquels participent des organisateurs privés. Voilà les sources diverses évoquées par la note d'orientation.

Voilà aussi ce que j'entends par ce financement différent, repris dans la note d'orientation sous l'appellation "sources diverses".

Mme la présidente.- La parole est à Mme Delforge.

Mme Céline Delforge.- Si je comprends bien, la question est de savoir si le festival Couleur café cofinance des lignes complémentaires, ou si une entreprise allant s'installer dans un zoning mal desservi peut, elle aussi, contribuer au financement.

Je n'y vois pas d'inconvénient. Le boom démographique est à nos portes et la situation est comparable à celle des écoles. Il ne faut pas faire appel à du financement privé d'écoles sous prétexte qu'il y aurait davantage d'enfants et que cette situation nécessiterait des investissements importants. En définitive, je me réjouis de ce que les alternatives que vous avez citées portent sur des fonds publics.

Je continue toutefois à m'interroger sur le caractère "dépassé", car, en matière d'innovation politique, je pourrais vous donner quelques références. Le monde bouge, Mme la ministre !

(Applaudissements sur les bancs d'Ecolo)

- La séance est suspendue à 15h26.

- La séance est reprise à 16h07.

financieringsbronnen die in de oriëntatielijst van het beheerscontract van de MIVB worden aangehaald.

Mevrouw de voorzitter.- Mevrouw Delforge heeft het woord.

Mevrouw Céline Delforge (in het Frans).- *Als ik het goed begrijp, gaat het erom dat bijvoorbeeld het Couleur Caféfestival de bijkomende lijnen finanziert of dat een bedrijf dat zich in een buurt vestigt met weinig openbaar vervoer, ook bijdraagt aan de financiering van de uitbreiding ervan.*

Ik zie daar geen graten in. De situatie is vergelijkbaar met de scholenkwestie. We moeten geen beroep doen op de privéfinanciering van scholen, omdat investeringen nodig zijn. Ik ben blij te vernemen dat de alternatieven die u voorstelt met overheidsgeld worden betaald.

Wel heb ik vragen bij de term 'voorbijgestreefd'. Ik zou u enkele voorbeelden kunnen geven van innoverend beleid. De wereld verandert, mevrouw de minister!

(Applaus bij Ecolo)

- De vergadering wordt geschorst om 15.26 uur.

- De vergadering wordt hervat om 16.07 uur.

VOTE NOMINATIF

Mme la présidente.– L'ordre du jour appelle le vote nominatif sur l'ensemble du projet d'ordonnance transposant la directive 2010/24/UE du Conseil du 16 mars 2010 concernant l'assistance mutuelle en matière de recouvrement des créances relatives aux taxes, impôts, droits et autres mesures (nos A-266/1 et 2 - 2011/2012).

Il est procédé au vote.

RÉSULTAT DU VOTE

82 membres sont présents.

80 répondent oui.

2 s'abstiennent.

Ont voté oui :

Fouad Ahidar, Aziz Albishari, Els Ampe, Mohamed Azzouzi, Françoise Bertieaux, Sfia Bouarfa, Dominique Braeckman, Jacques Brotchi, Sophie Brouhon, Danielle Caron, Michèle Carthé, Mohammadi Chahid, Philippe Close, Michel Colson, René Coppens, Anne-Charlotte d'Ursel, Mohamed Daïf, Bianca Debaets, Emmanuel De Bock, Olivier de Clippele, Julie de Groote, Carla Dejonghe, Céline Delforge, Serge de Patoul, Brigitte De Pauw, Paul De Ridder, Caroline Désir, Alain Destexhe, Vincent De Wolf, Bea Diallo, Hervé Doyen, André du Bus de Warnaffe, Françoise Dupuis, Ahmed El Khannouss, Ahmed El Ktibi, Nadia El Yousfi, Hamza Fassi-Fihri, Béatrice Fraiteur, Céline Fremault, Didier Gosuin, Anne Herscovici, Alain Hutchinson, Jamal Ikazban, Cécile Jodogne, Marion Lemesre, Dominiek Lootens-Stael, Annemie Maes, Bertin Mampaka Mankamba, Gisèle Mandaila, Alain Maron, Pierre Migisha, Isabelle Molenberg, Jacques Morel, Ahmed Mouhssin, Catherine Moureaux, Anne-Sylvie Mouzon, Mahinur Ozdemir, Emin Özkar, Olivia P'tito, Martine Payfa, Caroline Persoons, Yaron Pesztat, Arnaud Pinxteren, Philippe Pivin, Joël Riguelle, Elke Roex, Jacqueline Rousseaux, Françoise Schepmans, Fatoumata Sidibe, Viviane Teitelbaum, Freddy Thielemans, Eric Tomas, Barbara Trachte, Jef Van Damme, Walter

NAAMSTEMMING

Mevrouw de voorzitter.– Aan de orde is de naamstemming over het geheel van het ontwerp van ordonnantie houdende omzetting van richtlijn 2010/24/EU van de Raad van 16 maart 2010 betreffende de wederzijdse bijstand inzake de invordering van schuldvorderingen die voortvloeien uit belastingen, rechten en andere maatregelen (nrs A-266/1 en 2 - 2011/2012).

Tot stemming wordt overgegaan.

UITSLAG VAN DE STEMMING

82 leden zijn aanwezig.

80 antwoorden ja.

2 onthouden zich.

Hebben ja gestemd:

Fouad Ahidar, Aziz Albishari, Els Ampe, Mohamed Azzouzi, Françoise Bertieaux, Sfia Bouarfa, Dominique Braeckman, Jacques Brotchi, Sophie Brouhon, Danielle Caron, Michèle Carthé, Mohammadi Chahid, Philippe Close, Michel Colson, René Coppens, Anne-Charlotte d'Ursel, Mohamed Daïf, Bianca Debaets, Emmanuel De Bock, Olivier de Clippele, Julie de Groote, Carla Dejonghe, Céline Delforge, Serge de Patoul, Brigitte De Pauw, Paul De Ridder, Caroline Désir, Alain Destexhe, Vincent De Wolf, Bea Diallo, Hervé Doyen, André du Bus de Warnaffe, Françoise Dupuis, Ahmed El Khannouss, Ahmed El Ktibi, Nadia El Yousfi, Hamza Fassi-Fihri, Béatrice Fraiteur, Céline Fremault, Didier Gosuin, Anne Herscovici, Alain Hutchinson, Jamal Ikazban, Cécile Jodogne, Marion Lemesre, Dominiek Lootens-Stael, Annemie Maes, Bertin Mampaka Mankamba, Gisèle Mandaila, Alain Maron, Pierre Migisha, Isabelle Molenberg, Jacques Morel, Ahmed Mouhssin, Catherine Moureaux, Anne-Sylvie Mouzon, Mahinur Ozdemir, Emin Özkar, Olivia P'tito, Martine Payfa, Caroline Persoons, Yaron Pesztat, Arnaud Pinxteren, Philippe Pivin, Joël Riguelle, Elke Roex, Jacqueline Rousseaux, Françoise Schepmans, Fatoumata Sidibe, Viviane Teitelbaum, Freddy Thielemans, Eric Tomas, Barbara Trachte, Jef Van Damme, Walter

Vandenbossche, Elke Van den Brandt, Gaëtan Van Goidsenhoven, Vincent Vanhalewyn, Jean-Luc Vanraes, Rudi Vervoort.

Se sont abstenus :

Johan Demol, Greet Van Linter.

En conséquence, le parlement adopte le projet d'ordonnance qui sera soumis à la sanction du gouvernement.

Mme la présidente.- La séance plénière du Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale est close.

Prochaine séance plénière sur convocation de la présidente.

- *La séance est levée à 16h09.*

Vandenbossche, Elke Van den Brandt, Gaëtan Van Goidsenhoven, Vincent Vanhalewyn, Jean-Luc Vanraes, Rudi Vervoort.

Hebben zich onthouden:

Johan Demol, Greet Van Linter.

Bijgevolg neemt het parlement het ontwerp van ordonnantie aan. Het zal ter bekraftiging aan de regering worden voorgelegd.

Mevrouw de voorzitter.- De plenaire vergadering van het Brussels Hoofdstedelijk Parlement is gesloten.

Volgende plenaire vergadering na bijeenroeping door de voorzitter.

- *De vergadering wordt gesloten om 16.09 uur.*